

# Heute: Unbeständig und deutlich kühler

## Wetter heute

Eine Kaltfront verlässt uns in Richtung Vorarlberg. Dahinter fließt tagsüber allmählich trockenere aber deutlich kühlere Luft zu uns. So beginnt der Tag meist bewölkt mit Regengüssen, endet aber mit einigen Aufhellungen. Im Bergland können auch am Nachmittag noch einige Tropfen fallen, wobei die Schneefallgrenze bei rund 2200 Metern liegt. Kühle 15 bis 17 Grad.

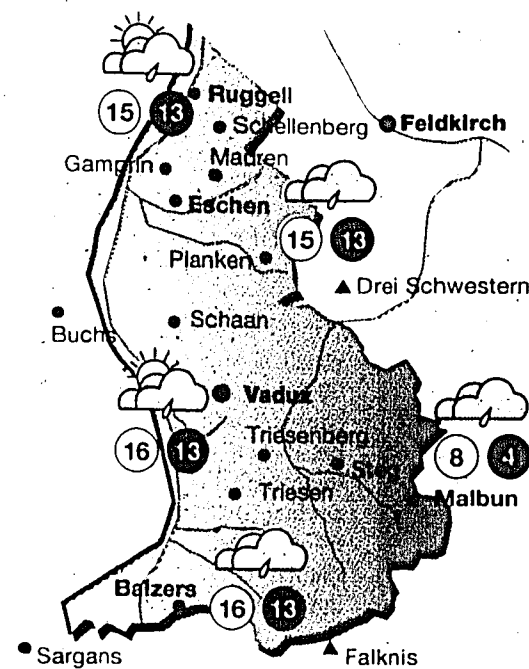
## Die nächsten 4 Tage

Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
16 10	18 9	20 9	21 10

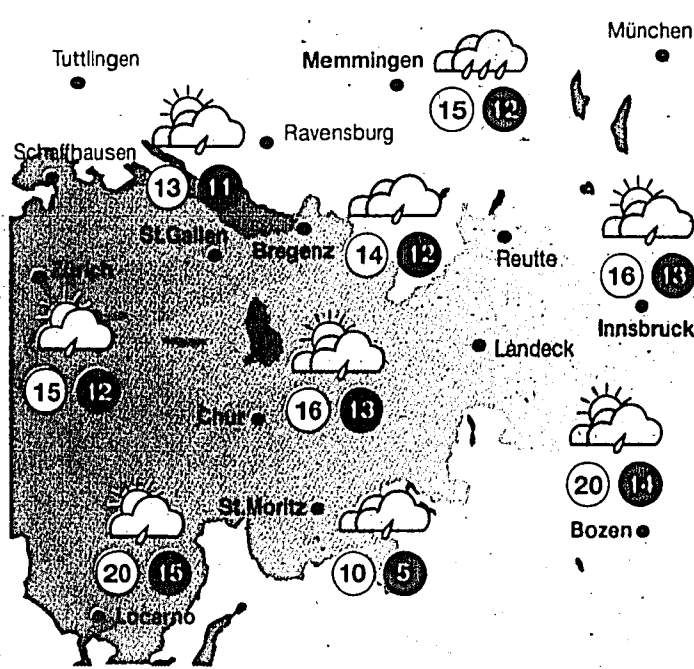
## Aussichten

Morgen beginnt das Hoch die Luft von oben her abzutrocknen, deshalb profitieren die Gipfelflagen zuerst vom schönen Wetter. Darunter hält sich eine zähe Wolkenschicht, aus der noch etwas Nieselregen fallen kann. Ab Donnerstag sinkt die Nebelobergrenze auf etwa 1500 Meter ab und jeweils nachmittags dürfte sich das Grau lichten. Danach scheint, wie zuvor schon im Bergland, meist die Sonne. Die Temperaturen liegen in der Früh etwa bei 10 Grad und steigen am Nachmittag auf 16 bis 20 Grad an. Das stabile Wetter scheint sich auch zum Wochenende hin halten zu können.

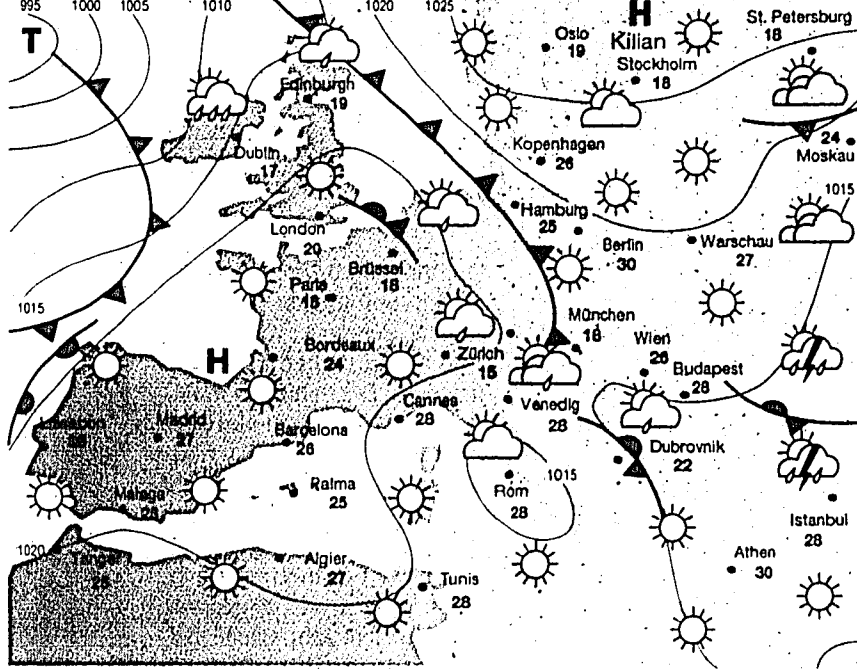
## Liechtenstein



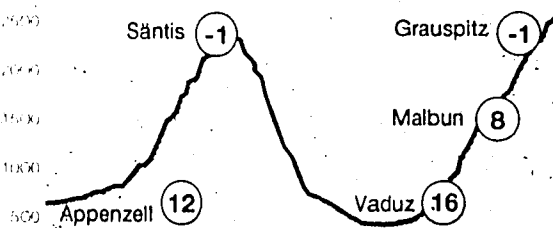
## Region



## Europa



## Profil West/Ost



## Sonne/Mond

	06.53
	19.46
	10.57
	21.43
<b>Vollmond:</b>	21. 9. 2002
<b>Neumond:</b>	7. 9. 2002

## Schadstoffe

Die Schadstoffkonzentration bleibt infolge eines kompletten Austauschs der Luftmassen auch heute auf sehr niedrigem Niveau. Entsprechend der Jahreszeit dürfte auch die Ozonbelastung kaum noch über den Grenzwert steigen.

## Bauernregel

**Septemberrosen im Garten lassen den Winter warten.**

Wetterinformationen von [www.meteo.ch](http://www.meteo.ch)

## Wicks Wettertipp

Die zweite Wochenhälfte verspricht stabiles Berg- und Wanderwetter, das nach recht gut übereinstimmenden Unterlagen auch am Wochenende noch anhält!



### VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

37-jährige Stadt mit Staudamm	Schweizer Autoklub	Wertpapier	Teil des Gemeindegebietes	Bühnen am Gardasee	französisches Kind
Hosen-tasche	Präpofstich	Schattiert Gewebe	weibliches Gräuer	Gähn des Agri	Bestand Hefler
Alpen-eck	Pferde-fussteil	Rhone-zufuss	Stadt in Marokko	deutsches Normen-zeichen	
Deutscher Jugend-buchautor	1995	Märchen-wesen	König Wietler	Nordost-europäer	Druckfarbe
Mitglied d. german. Dichter-familie	ital. Wirt-stand	franzö-sisch	Strom in Sibirin	italien. Bejahung	
Tun-fisch					
plötzliche Wundersse					

**Rätsel vom Vortag**

A A A B W  
S I N K S I N D E R  
K N I C K S U R I  
R E N H A E S S I G  
S O E R Y E T I  
Z E B U R O M E  
L O M E B A N N  
N I E A R B O N A  
S I A L U L K I G  
M A C B E T H E D I  
R H O N E O N A N

# Historisches Kalenderblatt

Am 10. September, im Jahr 2002 der 253. Tag und ein Dienstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

- 1932 - In Luxemburg wird der «Internationale Radiodienst» gegründet. Der als Privatunternehmen geführte Sender finanziert sich aus Werbeeinnahmen.
- 1937 - Mao Tse-tungs Rote Armee legt den Treueeid auf die Nankinger Zentralregierung ab.
- 1942 - Um 15.57 Uhr beginnt eine über Mitteleuropa sichtbare teilweise Sonnenfinsternis. Um 19.21 endet dieses Naturphänomen.
- 1947 - Hans Werner Richter, Alfred Andersch und andere deutsche Autoren gründen in

- Bannwaldsee im Allgäu die «Gruppe 47» zur Förderung «junger Literatur».
- 1952 - Bundeskanzler Konrad Adenauer und der israelische Ministerpräsident Mosche Sharet unterzeichnen in Luxemburg das erste Wiedergutmachungsabkommen. Die Bundesrepublik zahlt an Israel drei Milliarden Mark.
- 1962 - In London beginnt die 11. Konferenz der Staatshäupter des Commonwealth. Hauptthema ist der geplante EWG-Beitritt Grossbritanniens.
- 1967 - Die Bevölkerung Gibraltars spricht sich in einem Referendum mit grosser Mehrheit für ein Verbleiben bei Grossbritannien aus.
- 1982 - Die Europarokete «Aria-

- ne» stürzt bei einem Testflug ins Meer.
- Geburtstage:**
  - Giovanni Gronchi, ital. Politiker (1887-1978)
  - Arthur Holly Compton, amerik. Physiker (1892-1962)
  - Hilde Hildebrand, dt. Schauspielerin (1897-1976)
  - Alfred Bengsch, dt. Kardinal (1921-1979)
  - Gerhard Jahn, dt. SPD-Politiker und Jurist (1927-1998)
  - Günter O. Eser, dt. Wirtschaftsmanager (1927-)
- Todestage:**
  - Sir George Paget Thomson, brit. Physiker (1892-1975)
  - Robert Minder, dt.-franz. Literaturhistoriker (1902-1980)

## IMPRESSUM

Herausgeber: Liechtensteiner Volksblatt  
 Presseverein Liechtensteiner Volksblatt  
 Geschäftsleitung Verlag:  
 Dani Sigel  
 Martin Frommelt  
 Chefredaktor:  
 Marth Frommelt  
 Stv. Chefredaktor:  
 Manfred Ohr (Redaktion)  
 Produktions- und EDV-Leiter:  
 Markus Marxer  
 Redaktion:  
 Doris: Martin Frommelt,  
 Doris Meier, Manfred Ohr,  
 Land und Leute: Karin Hassler,  
 Coni Hofer, Manuela Schädel,  
 Wirtschaft: Wolfgang Zechner  
 Kultur: Gerolf Hauser  
 (freier Mitarbeiter)  
 Sport: Robert Brüsle, Stefan Lenherr,  
 Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.  
 Technischer Redaktionsdienst: Christl  
 Kindle, Walter Nigg.  
 Fotojournalist: Paul Trummer.  
 Beilagen: Mario Heeb.  
 E-Mail-Redaktion: [redaktion@volksblatt.li](mailto:redaktion@volksblatt.li)  
 Redaktionssekretariat:  
 Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61)  
 Desktop Publishing:  
 Fritz Gauér, Markus Marxer,  
 Klaus Tement, Judith Walsler.  
 Verkaufsleitung:  
 Manfred Bildstein  
 Marketing/Verkauf:  
 Silvio Bühler, Michèle Ehlers,  
 Gaby Schädler.  
 Österreich: Johannes Nachbauer  
 Inseratannahme/Empfang:  
 Martina Badertscher, Patricia John,  
 Natalie Schädler; Tel. +423 237 51 51.  
 Fax: +423 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.  
 E-Mail-Inseratverkauf:  
[inserate@volksblatt.li](mailto:inserate@volksblatt.li)  
 Abonnentendienst: Daniela Florio. Tel.  
 +423 237 51 41.  
 E-Mail-Abverwaltung:  
[abo@volksblatt.li](mailto:abo@volksblatt.li)  
 Adresse von Redaktion und Verlag:  
 FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5.  
 Telefon: +423 237 51 51  
 Redaktionssekretariat:  
 Telefon +423 237 51 61.  
 Telefax Redaktion/Verlag:  
 Tel. +423 237 51 55.  
 Telefon Sportredaktion:  
 +423 237 51 71.  
 Internet: <http://www.volksblatt.li>  
 ISDN: +423 237 51 08  
 Abonnement:  
 Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-;  
 halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich  
 CHF. 56.-.  
 Für das weitere Ausland:  
 Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestel-  
 lungen beim Verlag in Schaan, Telefon  
 237 51 41.  
 Anzeigen-Annahmeschluss: Jeweils am  
 Vortag um 11.00 Uhr, für die Montag-  
 ausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.

# kinoh heute

### Schlosskino Balzers

täglich 20.30 Fr+Sa 22.30 Sa+So 16.30

## ABOUT A BOY

„Eine umwerfende Komödie mit Tempo, Witz und einem Hugh Grant in Höchstform!“  
 Deutsch J12 Dolby-Digital

täglich 18.30 So 11.00 Lunchkino

## INNOCENCE

„Grosse Emotionen in einem leisen Film für ein Publikum, das die Liebe liebt!“  
 „Best Film, best Director of the year!“ (Independent Film Awards Australien)  
 Deutsch J14 Dolby-Digital

Sa+So+Mi 13.30

## SPIRIT-DER WILDE MUSTANG

Deutsch J6 Dolby-Digital

ab 12. September **SIGNS**

Spannung pur mit Mel Gibson!  
 Nach „The Sixth Sense“ und „Unbreakable“  
 der neue Film von M. Night Shyamalan.

00423 384 12 66

### Kiwi Treff Werdenberg

Telefon 081/771 60 70

TREFF 1. tagl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00  
**ROAD TO PERDITION**  
 Deutsch A-Kat. J14 CH-Premiere!

TREFF 2. Sa/So/Mi 14.30  
**SCOOBY-DOO**  
 Deutsch A-Kat. J12 7. Woche

TREFF 2. tagl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00  
**ABOUT A BOY**  
 Deutsch A-Kat. J12 2. Woche

TREFF 3. Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00  
**PETER PAN**  
**IN NEUE ABENTEUER IM NIMMERLAND**  
 Deutsch A-Kat. K10 2. Woche

TREFF 3. tagl. 20.00 Fr/Sa 22.30  
**ALI & INDIA HOUSE**  
 Deutsch A-Kat. E CH-Premiere!

TREFF 4. Sa/So/Mi 14.45  
**SPIRIT - DER WILDE MUSTANG**  
 Deutsch A-Kat. K8 8. Woche

TREFF 4. tagl. 20.00  
**K 19 - SHOWDOWN IN DER TIEFE**  
 Deutsch A-Kat. J14 2. Woche

TREFF 4. Fr/Sa 22.45 Sa/So auch 17.15  
**BAD COMPANY**  
 Deutsch A-Kat. J14 3. Woche

Kino-Tel. 0900 900 998

### Kino VADUZ

+423 232 12 18

Nur Di 20.15 Uhr

WILL SMITH, TOMMY LEE JONES in  
**«MEN IN BLACK 2»** - Eifel  
 Spass und Action!

### Castels, Sargans

Telefon 081 723 16 61

Tägl. 20.00 Uhr Fr/Sa 22.15 Uhr, Sa/So auch 17.00 Uhr

## ABOUT A BOY

Raffinierte, heiter-ironische Komödie aus England mit Hugh Grant.  
 Deutsch gesprochen A-Kat J12

Mittwoch/Sa/So 14.30 Uhr

## SPIRIT - DER WILDE MUSTANG

Spannendes und faszinierendes Zeichentrick-Abenteuer, das Jung und Alt begeistert.  
 Deutsch gesprochen A-Kat 8

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

### ANZEIGE

Filmclub Frohsinn im Takino

Dienstag - 20 Uhr - TGV

TGV ist einer der unterhaltsamsten und klügsten Filme aus Afrika ... zoom

Mittwoch 20 Uhr

Q-Bogognungen auf der Milchstrasse

LED goes Afrika Kunsch/Vermet